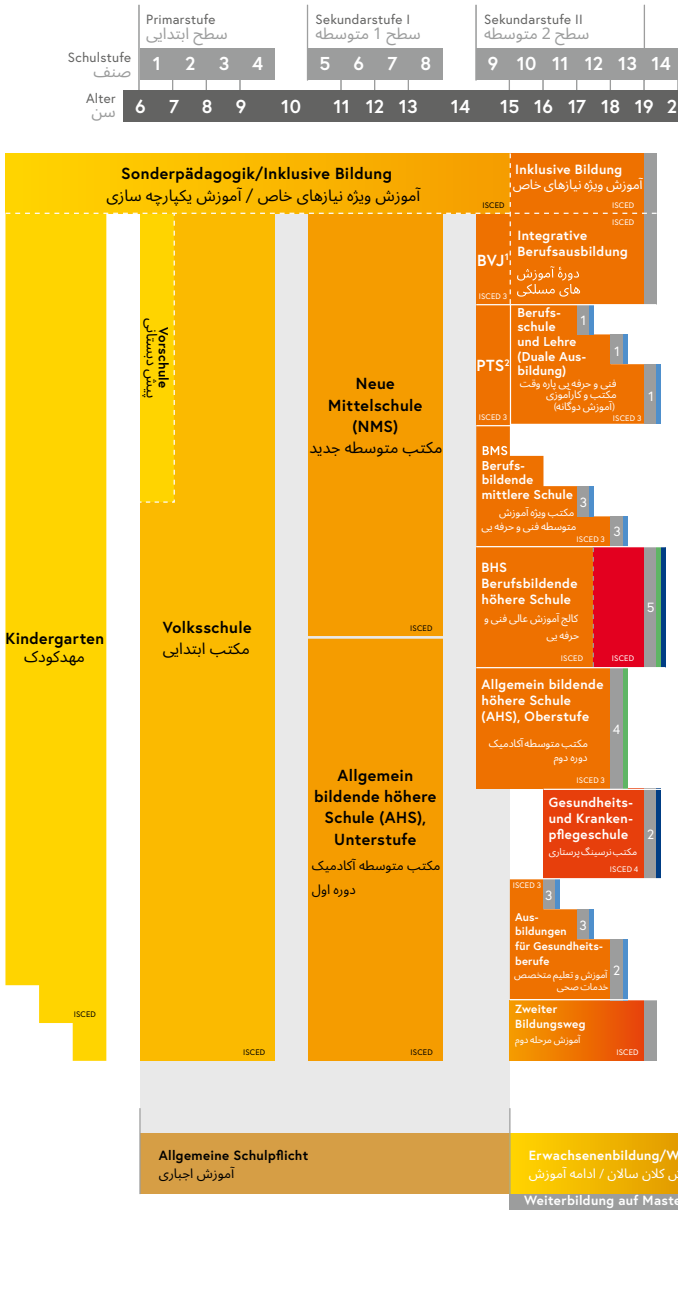
Bundesministerium
Bildung, Wissenschaft
und Forschung

مسیر های آموزشی

در اتریش 2019/20

Dari

سیستم آموزشی اتریش



Bundesministerium
Bildung, Wissenschaft
und Forschung

Erasmus+ OeAD euro guidance österreich

Postsekundar- und Tertiärstufe
پس از متوسطه و سطح دانشگاهی

Semester
سمستر

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14

Berufsreifeprüfung
آزمون بلوغ آموزش عالی تکنیکی

Studienberechtigungsprüfung
آزمون ورودی آموزش عالی تحت تکنیکی

Schule für Berufstätige
(6 bzw. 8 Semester)
(مکتب ویژه شاغلین (6 ترم / 8 ترم
ISCED 5

Aufbaulehrgang
(4 bzw. 6 Semester)
(دوره تکمیلی (4 ترم / 6 ترم
ISCED 5

Werkmeister-, Bauhandwerker und Meisterschule
کالج ارشد صنعتی، مکتب تربیت صنعتگر و صنعتگر ارشد
ISCED 3

Kolleg Tages-/Abendform
(4 bzw. 6 Semester)
پس از آموزش متوسطه VET دوره
دوره روزانه / دوره شبانه
(ترم 6 / ترم 4)
ISCED 2

Lehrgänge an Universitäten, Fachhochschulen und Pädagogischen Hochschulen
ادامه دوره های آموزشی در دانشگاه ها، پوهنتون علوم کاربردی و کالج های پوهنتون تربیت معلم
ISCED a

Pädagogische Hochschule
کالج پوهنتون تربیت معلم
ISCED

Fachhochschule
پوهنتون علوم کاربردی
ISCED

Universität
دانشگاه
ISCED

Bachelor بکلوریس

Mag./Dipl.-Ing./MA

Dr. / PhD

ISCED

1 Lehrabschlussprüfung (LAP)
آزمون کارآموزی

2 Diplomprüfung
آزمون تصدیق نامه

3 Abschlussprüfung
آزمون پایانی

4 Reifeprüfung
و دیپلم

5 Reife- u. Diplomprüfung
آزمون

a Zulassung zu weiterführenden Studien nach Entscheid im Einzelfall
پذیرش برای ادامه آموزش به طور فقره به فقره

Berufliche Erstqualifikation
صلاحیت اولیه فنی و حرفه یی

Allgemeiner Hochschulzugang
صلاحیت ورودی آموزش عالی عمومی

Höhere Berufsqualifikation
صلاحیت آموزش عالی فنی و حرفه یی

1 Berufsvorbereitungsjahr
سال پیش از آموزش فنی و حرفه یی

2 Polytechnische Schule
مکتب پیش از آموزش فنی و حرفه یی

ISCED =
طبقه بندی معیاری بین المللی آموزش2011

Weiterbildung-allgemein, beruflich, kulturell, politisch, wissenschaftlich
عمومی، فنی و حرفه یی، فرهنگی، سیاسی و آکادمیک – آموزش

Master-Ebene | سایر دوره های آموزشی ارشد

ISCED

منبع: www.bildungssystem.at, OeAD-GmbH/Euroguidance Österreich

مقدمه

دوسـیه «مسـیر های تعلیمی در اتریش» یک مرور اجمالی معلوماتی سیسـتم کامل تعلیمی در اتریش را که از تعلیمات ابتدایی و حرفوی شـروع تا تدریس جهانی، پوهنتون ها و تعلیمات بزرگسـالان را در بر میگیرد، ارائه میدارد.

«مسـیر های تعلیمی در اتریش» همچنان به زبان انگلیسـی، ترکی، بوسـنیایی/ی، بوسنیاییایی/صربی، روسی، عربی و دری قابل دسـترس میباشد. تصاویر گرافیک شامل این، یک مرور اجمالی سـریعی را در مورد مراحل فردی ورود به سیسـتم تعلیمی اتریش، ارائه میدارد.

هـدف فصل هـای جداگانه منبـع معلومات ابتدایی در مورد موضوعات ویژه اسـت؛ لینک های که شـما را به جزئیات بیشـتر میبرد در اخیر هر فصل قابل دریافت اسـت.

فهرست

سیستم آموزشی اتریش 2

کودکستان 6

مکتب ابتدایی..... 10

مکتب ثانوی جدید..... 14

مکتب اکادمیک ثانوی..... 17

مکتب پیشا-حرفوی..... 21

نیاز های خاص/ادغام سازی/جامعیت..... 24

مکتب فنی و حرفوی اجباری 28

مکتب تعلیمات حرفوی متوسطه 32

کالج تعلیمات حرفوی عالی..... 35

در مکاتب اکادمیک ثانوی و
کالج ها برای تعلیمات حرفوی عالی 39

شاگردی تا 18..... 42

کورس پسا-ثانوی TEV/کورس-اضافی..... 46

کالج پوهنتون تربیه معلم..... 49

پوهنتون..... 55

پوهنتون علوم تطبیقی 58

ERASMUS+ 61

پروگرام های بین المللی پویایی برای
شاگردان و معلمین در سراسر جهان..... 64

تعلیمات بزرگسالان 68

بیشتر مشوره تعلیم و تربیه و معلومات..... 71

کودکستان

نهـاد های تعلیمی ابتدایی

نهاد های تعلیمی ابتدایی – مانند کودکستان – اولین نهاد تعلیمی در زندگی اطفال است که در آن با در نظر داشت سن، نیازها و توانمندی های فردی، بصورت کل **رشد اطفال انکشاف می** یابد. هدف از حضور در نهاد تعلیمی ابتدایی اینست تا به اطفال بهترین نحو ممکن آغاز سیر تعلیمی را فراهم ساخته و در عین زمان به آنها فرصت های تعلیمی را بیشتر سازد.

نهاد های تعلیمی ابتدایی

اصطلاح نهاد های تعلیمی ابتدایی به حوزه گسترده الگو های پشتیبانی تنظیم شده توسط دولت فدرال، اطلاق میگردد. از یکسو این بشمول نهاد های تعلیمی اطفال تا سه سالگی مانند پرورشگاه های اطفال یا اتاق اطفال نوپا میشود و از سوی دیگر شامل کودکستان هایی می گردد که اطفال بین سنین سه تا شش سالگی به آن حضور می یابند. علاوه بر این، نهاد های سن مختلط مانند خانه های اطفال یا گروه های اطفال وجود دارند. عنوان الگو های مختلف ممکن از یک ولایت به ولایت دیگر فرق کند. گزینه دیگر در جنب نهاد های تعلیمی ابتدایی، برای پشتیبانی و نظارت است که باید توسط کارمندان مراقبت روزانه که اغلب از اطفال در خانه های شخصی مراقبت میکنند، فراهم گردد.

ثبت نام در نهاد تعلیمی ابتدایی

توصیه میشود تا جهت ثبت نام در نهاد تعلیمی ابتدایی، وقت تر اقدام شود. معلومات بیشتر در لینک ذیل قابل دسترس است:
www.oesterreich.gv.at > Geburt > Behördenwege

نیم روز، غیر-مساعدتی، حاضری اجباری

اطفالی که تا 31 اگست سال مربوط به سن پنج سالگی میرسند، به حضور در نهاد های تعلیمی ابتدایی متناسب برای مدت حداقل **چهار روز در هفته که برای مدت حداقل ساعت** میشود، **مکلف** هستند. ماهیت غیر-مساعدتی این حاضری شامل فراهم سازی غذا یا مشارکت در پیشکش های ویژه نمیشود. نهاد های تعلیمی ابتدایی باید طوری درجه بندی شوند که آیا قادر به توضیح این هستند که پشتیبانی زبان آلمانی را منحیث زبان تدریسی فراهم سازند.

حاضری اجباری تا 31 اگست پس از اینکه طفل به سن شش سالگی رسید، ادامه می یابد. اطفالی که قبل از رسیدن به سن لازم مکتب میروند از حاضری اجباری مستثنی اند.

حاضری اجباری در تمام طول سال کودکستان با استثنای رخصتی های مکتب تصریح شده در قانون ولایتی، رخصتی 5 هفته یی در صورتیکه سرپرست حقوقی طفل مریض باشد و در شرایط تخفیف دهی، تطبیق میگردد.

در صورتیکه سرپرست حقوقی درخواستی را در ولایت پیش کند، اطفال به دلیل معلولیت، نیاز ویژه تعلیمی برای پشتیبانی، به دلایل صحی یا به دلیل دوری / شرایط دشوار رفت و آمد از خانه به نزدیکترین نهاد تعلیمی ابتدایی متناسب، از حاضری اجباری به نهاد های تعلیمی آموزشی متناسب ممکن مستثنی می شوند.

در عین زمان، همچنین یک درخواست را میتوان به دلیل پوره سازی مکلفیت های حاضری طفل ارائه کرد در صورتیکه طفل تعلیم خانگی داشته یا توسط کارمندان مراقبت روزانه نظارت شود، هرچند این تنها در صورتی ممکن است که نیازی برای پشتیبانی زبان آلمانی منحیث

زبان آموزشی نباشد و انجام کارهای تعلیمی و تعلیم مبتنی بر ارزش ها در مطابقت با

ماده 3 موافقتنامه مبتنی بر ماده. 15a B-VG میان حکومت فدرال و ولایات در مورد تدریس ابتدایی برای سال های کودکستان 2018/19 تا 2021/22 تضمین شود.

پشتیبانی مقدماتی زبان

نهاد های تعلیمی ابتدایی متناسب باید **مهارت های زبانی اطفال** را از آغاز با تمرکز و رشد زبان آلمانی منحیث زبان آموزشی انکشاف بدهد و آنرا در هرگونه شرایط هنگامیکه طفل در سن چهارسالگی مکتب را شروع میکند، اجراء نماید. این مهارت ها توسط ابزار های ارزیابی تسلط زبان معیاری شده ملی از سن سه سالگی در نهاد های تعلیمی ابتدایی و توسط مکتب در طی ثبت نام، تصدیق میگردد. برای حصول اطمینان از رشد زبان، معلومات میان نهاد های تعلیمی ابتدایی متناسب و مکاتب اجباری که حاضری داده شده، مبادله میگردد.

معلومات در انترنت:
www.bmbwf.gv.at
> Themen > Elementarpädagogik

مکتب ابتدایی

تمـام اطفالـی که بصورت دایمی در اتریش زندگی میکنند تابع **تعلیمات اجباری** عمومی هسـتند. این از 1 سـپتمبر متعاقب با ششـمین سـالگره طفل آغاز شده و تا 9 سال ادامه می یابد.

ثبت نام (نام نویسـی در مکتب)

اطفالی که قبل از 31 اگسـت سـال مربوط به سن شش سـالگی میرسـند مکلف به رفتن به مکتب از 1 سپتمبر سال مربوط هسـتند و باید در یک مکتب ابتدایی توسـط والدین یا سرپرسـت حقوقی ثبت نام شـوند. **ثبت نام شاگرد** در جنوری/فبروری انجام می شـود و با اایحاًرترجیحاً در مکتبی که ثبت نام آنجا شـده، یا در نزدیکترین مکتب در صورتیکه شـمار ثبت نام کننده ها از ظرفیت جذب مکتب ناحیه تجاوز کند، یک کرسـی ریزرف میشـود. کرسی مکتب توسـط مکتب یا توسـط مقام با صلاحیت تعلیمی تخصیص داده میشود.

هنگام ثبت نام مکتب، آمادگی طفل برای مکتب با بررسـی معلومات دریافت شـده از کودکسـتان و توسط ابزار های امتحان معیاری شـده در حیطه یک طرزالعمل معیاری شـده ملی، مشـخص میگردد. برای اطفالی که زبان اصلی شـان آلمانی نیسـت، اداره مکتب در صورت نیاز توسـط یک امتحان تسـلط زبان، تصمیم خواهد گرفت. اطفالی که به سـبب عدم داشـتن مهارت زبان آلمانی قادر به تعقیب درس ها نباشـند، صنوف یا کورس آموزش زبان آلمانی دریافت خواهند کرد.

یک طفل در صورتی **آماده** برای **مکتب** اطلاق میشـود که تعییـن گـردد وی قادر به تعقیب دروس صنف اول بدون فشـار فزیکی یا روحی اسـت. این پختگی روحی کافی و توانایی اساسـی فراگیری مهارت های فرهنگی خواندن،

نوشـتن و حسـاب، فهم متناسب سن زبان و توانایی رساندن معنای زبانی متناسـب سـن را نمایان ساخته و پختگی فزیکی و اجتماعی-عاطفی برای مشـارکت موفقانه در دروس صنف اول مکتب لازم میباشـد. اطفال به سـن مکتب که آماده برای مکتب نباشـند وارد سـطح پیش مکتبی میشوند.

معلومـات در مـورد مقررات مراقبت تمام-روز در مکاتب با حاضـری اجباری نـزد مقامات با صلاحیت تعلیمی موجود میباشد.

ثبـت نام در مکاتب خصوصی

هنگام ثبت نام در مکاتب خصوصی، توصیه میشـود تا قبل از ثبـت نام بـا اداره مکتب مربوط تماس حاصل نمایید. به خاطر باید داشـت که تمام مکاتب خصوصی وضعیت دولتی ندارند که در فراهم سـازی تعلیم اجباری لازمی میباشـد. در چنین موارد، والدین یا سرپرسـتان حقوقی باید مسـؤولین تعلیمی را در مورد حاضری طفل شـان در مکتب خصوصی بدون وضعیت دولتی قبل از آغاز سـال تعلیمی، اطلاع دهند.

حاضری سطح پیش مکتبی

حاضـری پیـش مکتبی در صنوف جداگانه پیش مکتبی یا یکجـا بـا صنف 1 یا صنوف 1 و 2 یا در صنوف متعدد، صورت میگیرد.

داخلـه قبل از وقت در مکتب

اطفالی که تا 1 مارچ سـال آینده به سـن شش سالگی میرسـند، و تا هنوز تابع تعلیم اجباری نباشـند، اما آماده به مکتب بوده و دارای مهارت های لازم اجتماعی باشـند، میتوانند در صنف اول در آغاز سـال تعلیمی جدید داخله بگیرند. پیش شـرط این داخله تکمیل موفقانه امتحان برای

رسیدگی ذهنی به مکتب و درخواست کتبی توسط والدین یا سرپرستان حقوقی طفل به اداره مکتب میباشد.

ارزیابی عملکرد

تا نیمه اول صنف 2 و به شمول آن، والدین یا سرپرستان حقوقی میتوانند از میان طبقه بندی عددی و ارزیابی ثانوی عملکرد یکی را با تفکیک صنف درسی، انتخاب نمایند.
طبقه بندی عددی بر حسب گزارش سالانه صنف 2 لازمی میباشد. مباحثات میان طفل، والدین اش و معلمین دوبار در سال صورت میگیرد. هدف مباحثه صحبت مشترک در مورد سطح عملکرد، توانایی و پیشرفت فراگیری شاگرد در ارتباط به هدف تعلیمی مربوط میباشد.

انتقال به مکتب ثانوی

در نیمه اول صنف 4، به والدین یا سرپرستان در مورد روش توصیه شده تعلیمی برای اطفال شان، مبتنی بر علاقه و عملکرد هر طفل (مثلاً در فرصت شام والدین)، اطلاع و مشوره داده میشود.

معلومات در انترنت:
www.bmbwf.gv.at
> Themen > Schule > Das österreichische Schulsystem > Die Schularten

مکتب
ثانوی
جدید

در سال تعلیمی 2018/19، مکتب ثانوی جدید جایگزین مکتب ثانوی منحیث مکتب اجباری برای اطفال سنین 10 تا 14 ساله شده است. همه شاگردان مکتب ابتدایی میتوانند پس از تکمیل موفقانه مکتب ابتدایی وارد مکتب ثانوی جدید شوند.

نصاب مکتب ثانوی جدید

نصاب مکتب ثانوی جدید ترکیبی از انتظارات بلند سنتی مکتب اکادمیک ثانوی، زنجیره کمتر، با فرهنگ جدید آموزشی و تدریسی میباشد. **استعداد و لیاقت اطفال مهمترین اولویت است.** رهنمود تعلیمی و مشوره دلخواه ترین اساس را برای تصامیم بعدی در مورد آموزش و روش های حرفه جویی در آینده میگذارد.

جدا از انواع ویژه مکاتب ثانوی برای موسیقی و ورزش، نصاب مکتب ثانوی جدید چهار **حوزه تمرکزی** ممکن دارد:

- زبان-علوم انسانی-هنرها
- ساینس-ریاضیات
- اقتصاد-مطالعات زندگی
- موسیقی-خلاقیت

برعلاوه، اولویت های بیشتر مستقل را میتوان از موقعیت های مکتب مربوط انتخاب نمود.
مکتب های جدید ثانوی بیشماری ترتیبات مراقبت تمام روز را پیشکش مینماید. معلومات در مورد این از نزد مقامات با صلاحیت تعلیمی قابل دسترس میباشد.

بررسی عملکرد و مسیرهای بیشتر تعلیمی و حرفوی

از صنف 7 به بعد، بررسی ها در مضامین جدا شده اجباری زبان آلمانی، زبان خارجی مُدرن اولی و ریاضیات در مطابقت

با **اهداف تعلیمی آموزش عمومی پیشرفته یا مبتدی** انجام می یابد. بررسی مطابق هدف تعلیمی آموزش عمومی پیشرفته در مطابقت با بررسی مکتب اکادمیک ثانوی، زنجیره کمتر قرار دارند و در گزارش مکتب با پسوند «آموزش عمومی پیشرفته» تذکر داده میشود. در صورتیکه عملکرد مطابق به حداقل پیش شرط های آموزش عمومی پیشرفته دیگر مثبت نباشد، طبق پیش شرط های آموزش عمومی مبتدی ارزیابی میگردد.

نـکات قـوت فراگیری و عملکرد در «گزارش ضمیمه یی جداسـازی عملکرد» ضبط شـده که در کنار گزارش عادی مکتب، نشـر میشـود. پیشرفت روند فراگیری و تصامیم در مورد مسـیر های تعلیمی و حرفوی در جلسـات منظم شاگرد-والدین-معلـم مورد بحث قرار میگیرد.

تکمیـل موفقانـه مکتب ثانوی جدید به شـاگردان حق میدهـد تا به مکتب پیشـا-حرفوی یا مکتـب ثانوی عمومی و یـا مکتـب ثانوی حرفوی با در نظر داشـت اهداف دسـتیابی شـده تعلیمی، وارد شوند.

معلومات در انترنت:
www.bmbwf.gv.at
> Themen > Schule > Das österreichische Schulsystem > Die Schularten

مکتب اکادمیک ثانوی

مکاتب اکادمیک ثانوی (AHS) متشکل از سطح مقدماتی چهار ساله و سطح عالی چهار ساله بوده و با یک دیپلوم ثانوی عالی (Matura) پایان می یابد.

در نتیجه اخذ شهادتنامه Reifeprüfung فرد اجازه قانونی تحصیل در پوهنتون ها، پوهنتون های علوم تطبیقی، کالج های پوهنتون تربیه معلم و کالج های را دریافت میکند.

پیش شرط ورود به صنف 1، تکمیل موفقانه صنف 4 مکتب ابتدایی («بسیار خوب» یا «خوب» در مضامین زبان آلمانی، خواندن، نوشتن و ریاضیات) است و یا ارزیابی کمیته مکتب ابتدایی میباشد که به شاگرد خیلی محتمل است تا پیش شرط های مکتب اکادمیک ثانوی را علی الرغم درجه «قناعت بخش» در این مضامین اجباری، یا توسط یک امتحان ورودی، پوره نماید.

انواع مکاتب اکادمیک ثانوی

دوره پایین تر (صنف 1 تا 4) و دوره بالاتر (صنف 5 تا 8):

- **Gymnasium** با تمرکز ویژه بر زبان ها، انسانیات و هنرها
- **Realgymnasium** با تمرکز ویژه بر علوم طبیعی و ریاضیات
- **Wirtschaftskundliches Realgymnasium** با تمرکز ویژه بر اقتصاد و مهارت های زندگی (به شمول سمستر های)

فقط در دوره بالاتر: Oberstufenrealgymnasium

برای همه: از صنف 6 (صنف 10)، مضامین اجباری انتخابی برای مدت شش (Gymnasium, Oberstufenrealgymnasium) یا هشت (Realgymnasium) یا ده (Wirtschaftskundliches Realgymnasium) ساعت در هفته وجود دارد. هرچند، این میزان ممکن نظر به حیطه کنترول مکتب تغییر کند (حداقل چهار ساعت، حد اکثر ده ساعت).

مکاتب اکادمیک ثانوی اجازه دارند تا مضامین پیشکش شده در دوره های پایین تر و بالاتر را در مطابقت به وضعیت شان در محدوده معین سازگار سازند (اداره مستقل مکتب). آنها همچنان میتوانند نصاب مستقل تعلیمی خود را ترتیب نمایند.

انواع ویژه مکتب:

- مکتب اکادمیک ثانوی با تمرکز بر موسیقی و ورزش توسط یک امتحان تیز هوشی
- Aufbaugymnasium و Aufbaurealgymnasium
  Gymnasium, Realgymnasium and Wirtschaftskundliches Realgymnasium برای حرفوی ها
- مکتب اکادمیک ثانوی برای اقلیت های زبانی (سلوانی ها، کرواسی ها، هنگری ها)
- Werkschulheim
- Gymnasien و Realgymnasien با تمرکز بر تدریس زبان خارجی (معلومات بیشتر نزد مسؤولین تعلیمی موجود میباشد).

مسـؤولین تعلیمی در مورد انواع ویژه دیگر حیطه امتحانات مکتب (مثلاً تمرکز بر کمپیوتر سـاینس، علوم طبیعی، ورزش های عملی وغیره) و مکاتب اکادمیک ثانوی با تسـهیلات انجمنی (دولتـی یا خصوصی) معلومات ارائه میکنند.

معلومات در انترنت:
www.bmbwf.gv.at
> Themen > Schule > Das österreichische Schulsystem > Die Schularten

و
> Themen > Schule > Schulpraxis
> Die Zentralmatura

مکتب
پیشا-حرفوی

مکتب پیشا-حرفوی پس از صنف 8 شروع شده و یک صنف دیگر را شامل میشود. در 9مین سال یا 10مین سال اختیاری تعلیمی، شاگرد برای زندگی، و به ویژه برای زندگی کاری توسط آموزش عمومی بیشتر، رهنمود های حرفوی و کارآموزی حرفوی مبتدی، آماده میشوند. یک دوره آشنایی در آغاز سال تعلیمی و رهنمود حرفوی منحیث اصل تدریس، یک سلسله فرصت هایی را برای فراگیری بیشتر در مورد دنیای کار، فراهم می سازد. انتخاب حرفه توسط اکتشاف شغل ها و حرفه ها در چارچوب ورکشاپ های کارآموزی و نهاد های فرانصابی، و کارآموزی های یکروزه (شاگردی-کوتاه مدت) در شرکت ها، حمایت میشوند.
کارآموزی حرفوی مبتدی در بخش های خاص (مضامین انتخابی و اجباری) پیشکش میشوند. آنها با رشته های وسیع حرفوی در اقتصاد همخوانی دارند، که توسط آنها مهارت های اساسی، توانایی ها و دانش (مهارت های کلیدی) فرا گرفته میشوند. روند فراگیری مبتنی بر عمل و کار استعداد انفرادی و انگیزه فراگیری شاگردان را افزایش می دهد.

گزینـه انتخـاب هفت بخش مطابق به علاقه ها و گرایش حرفوی وجود دارد: فلزکاری، برقی، نجاری، سـاختمانی، تجارت/دفتر، خدمات و توریزم در چارچوب اسـتقلالیت مکتـب، بخش های جدید (مثلاً مکاترونیک، صحی/ اجتماعی) میتوانند ارائه شـوند.

تمـام آموزش عمومی مفصل در مضامین اجباری دانش عمومـی (مثلاً رهنمود حرفوی و مهارت های زندگی، سیاسـت و اقتصاد، زبان آلمانی، زبان خارجی مُدرن، ریاضیات، تاریخ طبیعی و محیط زیسـت، علوم صحی، تمریـن و ورزش) ارائه میگردد.

هدف از 32 سـاعت تدریس در هفته اینسـت تا دانش و مهارت های اساسـی حرفوی را برای دلخواه ترین واجدیت

شـرایط برای شـاگردی و گذار به مکاتب ثانوی، تلقین گردد. مکاتب میتوانند بصورت مسـتقل سـاعات هفته را در بخش هـای انتخابـی و مضامین اجباری عمومی نظر به علاقه شاگردان، تنظیم نمایند.

مکتب پیشـا-حرفوی میتواند منحیث یک مکتب مسـتقل یا در چارچوب سـازمانی یک مکتب عمومی اجباری، فعالیت نماید.

با تکمیل موفقانه صنف 9 در یک مکتب پیشـا-حرفوی، شـاگردان در میان چیز های دیگر حق این را دریافت خواهند کـرد تا به صنف 1 مراحـل پایینتر یا بلند تر مکتب ثانوی حرفوی بدون دادن امتحان ورودی، وارد شـوند.

از تاریـخ 1.9.2012 قوانیـن مکاتب اتریش الحاق صنف 9 را تنظیم میکند. شـاگردان با نیاز های ویژه تعلیمی حق این را دارند تا وارد مکتب پیشـا-حرفوی شوند.

معلومات در انترنت:
www.bmbwf.gv.at
> Themen > Schule > Das österreichische Schulsystem > Die Schularten

pts.schule.at

نیاز های خاص/ ادغام سازی/ جامعیت

درس هـای ادغـام و تعلیم انحصاری این امکان را برای کودکان و جوانان معلول و غیرمعلول فراهم آورده اسـت تا تجربه یادگیری مشـترکی داشـته باشند. متعلمان دارای نیـاز هـای تعلیمی خاص می توانند به روش آموزش ادغام در مکتب ابتدایی، مکتب متوسـطه جدید، سـطح پایین تر مکتب آموزشـی متوسـطه، مکتب پیش حرفوی و مکتب سـاینس داخلی تعلیم ببینند. ادغام سـازی در مکتب پیش حرفوی و نیز مکتب های سـاینس داخلی طور قانونی به موجب اصلاحیه مصوبه تحت قانون فدرال روزنامه رسـمی ا، شـماره 2012/9 ایجاد شـده است. تبدیلی های مربوطه در مفاد اساسـی SchUG، SchOG و SchPflG در تاریخ 1 سـپتمبر 2012 لازم الاجرا شدند.

مکتب نیاز های خاص (6 تا 15 سـال)

مکتب های نیاز های خاص از نه صنف تشـکیل شـده است. صنف آخر سـال پیش حرفوی اسـت. با تأیید هیئت مکتب و رضایـت فراهـم کننده مکتب، می توان حداکثر دوازده سـال به مکتب نیاز های خاص رفت. نظام تعلیمی نیاز های خاص اتریشـی از ده بخش تشـکیل شده است. متعلمان آمـوزش عمومـی ابتدایی را از معلمان با تعلیمات خاص و نیز از طریق میتودهای آموزشـی فردی دریافت می کنند که برای ارائه اسـاس آموزش حرفوی بیشـتر یا ورود به مکتب های متوسـطه طراحی شده است.

با توجه به نصاب تعلیمی، اشـکال زیر مکتب نیاز های خاص شناخته شده هستند:

- مکتـب های خاص با نصاب تعلیمی جداگانه:
مکتب های خاص عمومی (ویژه اطفال دارای مشـکلات یادگیـری)، مکتـب های خاص ویژه اطفال نابینا، مکتب های خاص ویژه اطفال ناشـنوا، مکتب های خاص ویژه

اطفال با نیاز افزایشی به حمایت، مکتب های خاص ویژه اطفال با مشکلات رفتاری،

- مکتب های نیاز های خاص که نصاب تعلیمی مکتب ابتدایی را درس می دهند، مکتب متوسطه/مکتب متوسطه جدید، مکتب پیش حرفوی، یا نصاب تعلیمی یک مکتب نیاز های خاص قسم دیگر: مکتب نیاز های خاص برای اطفال معلول جسمی، مکتب نیاز های خاص برای اطفال دارای اختلالات لسانی، مکتب ضررویات خاص برای اطفال با اختلالات بینایی، مکت نیاز های خاص برای اطقال با اختلالات شنوایی، مکتب نیاز های خاص ویژه اطفال ناسازگار (مکتب آموزش ویژه)؛ مکتب آسایشگاهی.

- در سال 1998، درس تعلیمی «راهنمای وظیفوی در صنف هفتم و هشتم» به حیث یک کورس اجباری در مکتب های خاص ارائه شد. این آموزش اجباری به منظور تضمین این امر ارائه شد که جوانان پیشرفت شخصی، استعدادها، علایق و پلان های وظیفوی آینده و نیز کسب بینش در زنده گی حرفوی و گزینه های کشف مسیر حرفوی شخصی خود را مد نظر قرار دهند.

- اقدامی دیگر برای آماده سازی جوانان دارای نیاز های آموزشی خاص برای زنده گی حرفوی «سال پیش حرفوی» در صنف نهم آموزش نیاز های خاص است. متعلمان از طریق آموزش عمومی و دروس حرفوی عملی توانمند می شوند تا چشم انداز شخصی خود را در زنده گی و فرصت های حرفوی توسعه دهند.

معلومات در انترنت:

www.bmbwf.gv.at

> Themen > Schule > Das österreichische Schulsystem > Die Schularten

www.cisonline.at

مکتب
فنی و
حرفوی
اجباری

جوانانی که یک قرارداد کارآموزی با کارفرمای تعلیمی (کسب و کار) یا کارورزی (مؤسسه کارورزی) منعقد کرده اند ضرورت دارند تا به مکتب حرفوی بروند. نصاب تعلیمی مکتب حرفوی بشمول آموزش عمومی، تجارت، مضامین اجباری فنی تئوری و عملی و نیز نصاب تعلیمی اختیاری و صنف های بدون امتحان می شود.

مکتب حرفوی بشمول تعداد سال های تعلیمی منطبق با طول دوره کارآموزی است، یعنی بین 2 تا 4 سال، که طی آن مکتب حرفوی تقریبًا 20% - 25% کل زمان آموزش را در نظام تعلیمی دوگانه (تعلیم در مکتب همراه با تعلیم عملی) خواهد داشت در حالی که 80% - 75% آن در شرکت آموزشی گذرانده می شود.

صنف ها در مکتب فنی و حرفوی اجباری ممکن است در یکی از شکل های سازمانی زیر برگزار شوند: **سالانه**، یعنی حداقل یک روز کامل یا حداقل دو نیم روز در هفته در مکتب؛ **کورسی**، یعنی حداقل هشت هفته از مکتب مستمر، یا **فصلی**، یعنی در زمان مشخصی از سال. محدوده وسیع اشکال سازمانی به موجب مشاوره رهبران صنعتی و تعلیمی تدوین شده است و نیازهای بخش ها و مناطق مختلف را در نظر می گیرد.

در حال حاضر، به طور کلی 200 کسب و کار شناخته شده وجود دارد که در کتگوری های ذیل قابل فراگیری هستند: تجارت و داد و ستد؛ صنعت؛ بازرگانی؛ بانکداری و بیمه؛ ترانسپورت و ترابری؛ صنعت توریزم و سرگرمی؛ معلومات و مشاوره؛ سایر (یعنی کارآموزانی که خارج از بخش تجارت تعلیم می بینند، بحیث مثال مراکزی شهری، وزارتخانه ها، شرکت های حقوقی...).

اگـر متعلمان بـا موفقیت صنف اخیر مکتب فنی و حرفوی اجباری را به اتمام برسـانند، امتحان نهایی به بخش عملی محدود می شـود. اشـخاصی که تمایل دارند بعد از امتحان نهایی به پوهنتون بروند می توانند با سـپری کردن امتحان ورودی آمـوزش عالـی این کار را انجام دهند. این امتحان بشـمول چهار بخش (آلمانی، ریاضی، زبان خارجی مدرن، موضوع ویژه) است.

بحیث بخشـی از پلان ابتکاری BMBWF به نام «Vocational Matura/Apprenticeship with Matura»، کارآموزان این فرصـت را دارنـد تا در زمان کارآموزی خود در کورس های آمادگی برای امتحان ورودی آموزش عالی شـرکت کنند. سـه امتحان را می توان در طول کارآموزی انجام داد و در امتحان آخر می توان با رسـیدن به سـن 19 سالگی شرکت کـرد. کـورس ها و امتحان های آمادگی برای امتحان ورودی آموزش عالی برای کارآموزان مجانی اسـت.

آمـوزش حرفـوی ادغام نه تنها بحیث کارآموزی در یک دوره درازمدت (قابل تمدید تا یک یا حداکثر دو سـال) بلکه به شـکل **صلاحیت های جزئی** نیز ارائه می شـوند. گزینه صلاحیت جزئی تعلیم شـخصی را امکان پذیر می کند که قابـل تعدیـل برای تطبیق با توانایی ها و ضرورت های خاص شـخصی اسـت. مکان های تعلیم شرکت ها کارآموزی و موسسـات تعلیم مسـتقل ضروریات خاص و مکتب های حرفوی هسـتند (الزام یا حق ورود به مکتب حرفوی).

معلومات در انترنت:

www.bmbwf.gv.at

> Themen > Schule > Das österreichische Schulsystem > Die Schularten

و

> Themen > Schule > Schulpraxis > Die Zentralmatura

www.abc.berufsbildendeschulen.at

مکتب تعلیمات حرفوی متوسطه

معلومات عمومی

مکتب تعلیمات حرفوی متوسـطه (BMS) از یک تا چهار سـال ادامه می یابد. مکاتب با دوره کارآموزی یک یا دو سـال منتج به کارآموزی نسـبی حرفوی شده و مکاتب دیگر با دوره کارآموزی سـه یا چهار سـال با امتحان پایانی منتج بـه کارآمـوزی مکمل حرفوی میگردد. فارغین مهارت های حرفوی مرتبط قانون تجارتی را کسـب میکنند.

پس از تکمیل حداقل سـه سـال در یک مکتب تعلیمات حرفوی متوسـطه، کورس های الحاقی منتج به Reifeprüfung و امتحان دیپلوم میشـوند. انواع ویژه کورس های مناسـب VET پسـا-ثانوی برای فارغین مکاتب تخنیکی چهار ساله وجود دارد.

مکاتب سـه سـاله تعلیمات حرفوی متوسطه به سطح 4 NQR[1] تخصیص می یابد.

داخله

جهت ورود به یک مکتب تعلیمات حرفوی متوسـطه، متقاضیـان باید صنف 4م/8م مکتب ثانوی جدید/مکتب ثانوی یا مکتب اکادمیک ثانوی (به اسـتثنای مضامین لاتینی، نقشـه کشـی هندسی و مضامین اصلی اجباری) را موفقانه تکمیل کرده باشـند.

1 NQR – چارچـو ب مهارت های ملی

مکاتب اصلی تعلیمات حرفوی متوسـطه:

- مکتب تخنیکی، تجارتی و صنایع دسـتی (چهار سـال)
- مکتب تجارتی و مکتب تجارتی برای اجرای پهلوانی (سـه تا چهار سال)
- مکتب حرفه های تجاری (یک تا سـه سال)
- مکتب فیشن (سه سال)
- مکتب هوتل داری، مکتب توریزم (سـه سال)
- مکتب حرفه های اجتماعی (سـه سال)
- مکتب حرفه های مراقبت اجتماعی (دو تا چهار سـال):
- (داخله از سـن 17 تا 19 سالگی)
- مکتب زراعت و تجارت جنگلات (دو تا چهار سـال)
- مکتب پرسـتاری (داخله از سن 16 یا 17)
- مکتب دسـتیار معلم (از سال تعلیمی 2019/2020)
- اکادمی فدرال ورزش (سه سال)

معلومات در انترنت:
www.bmbwf.gv.at
> Themen > Schule > Das österreichische Schulsystem > Die Schularten

www.abc.berufsbildendeschulen.at

www.sozialministerium.at

کالج تعلیمات حرفوی عالی

معلومات عمومی

کالـج تعلیمات حرفوی عالی کارآموزی حرفوی عالی را پیشـکش نموده و در جنب آن تعلیمات عمومی گسـترده را ارائه میکند و پس از پنج سـال با Reifeprüfung و امتحان دیپلوم پایان می یابد.

این دیپلوم شـاگرد را اجازه می دهد تا در پوهنتون ها، پوهنتـون های علـوم تطبیقی و کالج های پوهنتون تربیه معلم تحصیلات اش را ادامه دهد؛ این همچنان اسـتخدام در حرفه هـای کـه تحت قاعده قانون تجارت می آیند، اجازه میدهد.

در صورتیکه تحصیلات مرتبط پذیرفته شـود، دانش مرتبط میتواند منحیث واحد درسـی فارغین پوهنتون ها و پوهنتون های علوم تطبیقی در کالج تعلیمات حرفوی عالی وارد شـود. طبـق قانـون انجینیری، صلاحیت حقوقی بر فارغین مکاتب عالـی تخنیکـی و زراعتی و پروگرام های کارآموزی معادل تطبیق میگردد.

در سـطح اروپا، فرمان EU/55/2013 (از نظر رسمی فرمان EC/36/2005) دسترسـی به حرفه های تحت قاعده در کشـور های دیگر عضو اتحادیه اروپا را میسـر میسازد که این مسـتلزم تکمیل موفقانه یک کالج یا پوهنتون با تحصیلات (حداکثر) چهار سـال جهت صلاحیت دهی حقوقی اجرای حرفه میباشد.
کالج های تعلیمات حرفوی عالی به سـطح 5 NQR[2] تخصیص می یابند.

2 NQR – چارچـوب مهارت های ملی

داخله

در کالج های تعلیمات عالی حرفوی شـاگردانی حضور خواهند یافت که صنف 8م را موفقانه تکمیل نموده باشـند، مثـلاً صنـف 4م مکتب ثانوی جدید یا یک صنف بالاتر مکتب اکادمیک ثانوی یا صنف 9م مکتب پیشـا-حرفوی (به اسـتثنای مضامین لاتینی، نقشـه کشی هندسی و مضامین اصلی اجباری).

بـرای مکاتب معلمیـن مکتب ابتدایی و نهاد های تعلیمی تعلیمات اجتماعی باز بروی همه شـاگردان علاقه مند، یک امتحان تیز هوشـی وجود دارد.

کالـج های اصلی برای تعلیمات حرفوی عالی

- مکاتب عالی تخنیکی، تجارتی و صنایع دسـتی
- کالج تجارتی
- مکتب عالی فیشن
- مکتـب عالی هنر و طراحی
- مکتب عالی توریزم
- مکتب عالی تجارتی
- مکتـب عالی زراعت و جنگل داری
- مکتـب عالی معلمین مکتب ابتدایی
- مکتـب عالی تعلیمات اجتماعی

بـرای Reifeprüfung و امتحـان دیپلوم، فصل «Matura در مکاتـب اکادمیـک ثانوی و کالج هـای تعلیمات حرفوی» را مشاهده کنید!

معلومات در انترنت:
www.bmbwf.gv.at
> Themen > Schule > Das österreichische Schulsystem > Die Schularten

و
> Themen > Schule > Schulpraxis
> Die Zentralmatura

www.abc.berufsbildendeschulen.at

در مکاتب
اکادمیک ثانوی
و کالج ها برای
تعلیمات حرفوی
عالی

Reifeprüfung یـا Reifeprüfung و امتحان دیپلوم معیاری شـده و مبتنی بر لیاقت، مهارت های اساسـی یکسان و یک سـطح رشـته بازی برای همه شاگردان فراهم میسازد. این شـهادتنامه یکپارچه فراغت از مکتب، شـهادتنامه های Matura را در سـطح ملی و بین المللی مشـابه میسازد. به سـبب محتویات حرفوی نصاب، وظایف مختلف برای مکتـب اکادمیـک ثانوی و کالج به کاندیدان تعلیمات حرفوی عالـی در ریاضیات و زبان های خارجی وجود دارد. از سـال تعلیمی 2014/15 در مکاتب اکادمیک ثانوی، Reifeprüfung جدید و از سـال 2015/16 در کالج های تعلیمـات حرفوی عالی، Reifeprüfung جدید و امتحان دیپلوم برگزار شده است.

نکات اصلی:

- شـاگردان میتوانند برای خود تصمیم بگیرند: که آیا **سـه امتحان تحریری و سه امتحان شفاهی، یا چهار امتحان تحریری و دو امتحان شـفاهی** بدهند. مضامین تعلیمات عمومی (زبان تدریسـی، ریاضیات، انگلیسـی، فرانسوی، ایتالیایی، هسپانیوی، لاتینی، یونانی) معیاری شده هستند.

- در **امتحان تحریری**، همه شـاگردان در سراسر اتریش امتحان مضامین معیاری شـده را همزمان می دهند و کارخانگـی معیـاری را دریافت میکنند. در کالج ها برای تعلیمـات حرفـوی عالی، متون به زبان خارجی مُدرن نیز جهت یابی عملی داشـته و مبتنی بر کاربرد در ریاضیات هستند.

- تمرکز **امتحانات شـفاهی** مطابق به نکات تمرکزی مکاتب عیار میشـود. کارهای خانگی بطور مرکزی تشـریح نمیشـوند اما منحیث مسـؤولیت معلمین در موقعیت مربـوط مکتب، باقی میمانند.

- در مکاتب اکادمیک ثانوی، همه شـاگردان یک **مقاله پیشـا-تحلیلی** در مورد مضمون دلخواه شان نوشته و در جلو عموم در مقابل هیئت امتحانات آنرا تشـریح و ارائـه میکننـد. در کالج های تعلیمات حرفوی عالی، همه شـاگردان یک تیزس در مورد یک موضوع حرفوی و شـغلییا با عملاً مرتبط باشـد، اغلب از جانب یا با همکاری یک شـرکت، مینویسـند. این تحقیق نیز در جلو عموم در مقابل هیئت امتحانات تشـریح و ارائه میشود..

معلومات در انترنت:
www.bmbwf.gv.at
> Themen > Schule > Schulpraxis
> Die Zentralmatura

شاگردی تا 18

هدف ابتکار «AusBildung bis 18» (شاگردی تا 18)، مبتنی بر Ausbildungspflichtgesetz 2016 (مصوبه تعلیمات اجباری یا کارآموزی 2016)، اینست تا همه افراد جوان تا سن 18 سالگی مصروف تعلیم و کارآموزی باشند. این بدان معناست که افراد جوان باید کارآموزی بیشتر را پس از اتمام آموزش اجباری، تکمیل نمایند مثلاً آنها باید شاگردی را تکمیل نموده و یا وارد یک مکتب عالی (مکتب اکادمیک ثانوی، مکتب تعلیمات حرفوی متوسطه/کالج تعلیمات حرفوی عالی) شوند.

هدف «AusBildung bis 18» اینست تا افراد جوان را بصورت بهتر **آماده** برای **شرایط حرفوی آینده** ساخته و مهم تر از همه رسیدگی به جوانانی است که در عرصه یافتن مسیر مناسب کارآموزی نیاز به کمک دارند.

به شرایط کارآموزی میتوان با شرایط ذیل دست یافت:

مکتب اکادمیک ثانوی، مکتب تعلیمات حرفوی متوسطه یا کالج تعلیمات حرفوی عالی، مکتب عمومی یا پیشرفته علوم نرسی، مکتب رفاه طفل و جوان، کالج حرفه های کمک طبی، کالج طبی/خدمات ویژه تخنیکی، کالج زراعت و جنگل داری.

- **شاگردی**
  این شامل شاگردی شغلی، شاگردی های تمدید شده، واجدیت شرایط نسبی و کارآموزی های درون-شرکتی میباشد.

- **کارآموزی در حرفه مراقبت صحی**
  منحیث یک همکار داکتر دندان، ماساژ دهنده طبی، معالج ماساژ، همکار مراقبت، دستیار داکتر یا دستیار داکتر اضطراری.

- **کارآموزی در حرفه مراقبت اجتماعی**
منحیث یک کارکن اجتماعی تحصیل کرده، کارکن اجتماعی کارشناس و کمک خانگی.

- **مشـارکت در یک کورس شناخته شده**
که اشـتراک کننده ها را برای مکتب پیشـرفته یا کارآموزی آماده میسـازد. یک چشـم انداز یا پلان حمایتی پیش نویسـی شـده توسط یک سازمان تربیه جوانان یا خدمات اسـتخدام عمومی (AMS) که بهره این پیشکش برای افراد جوان را مسـتند سـازی نماید، باید موجود باشد.

- **مشـارکت در کورس زبان برای افراد جوان**
افرادیکـه بـه حمایت ویژه در فراگیری زبان آلمانی نیاز دارنـد. هرچنـد، تنها حضور در کورس زبان تا وقتیکه آن در پلان چشـم انداز یا حمایتی شـامل باشد، مجاز است.

- **مشـارکت در یک پیشکش برای افراد جوان نیازمند به حمایت**
که ادغام افراد جوان را در بازار کار تسـهیل میسـازد.

- **مشـارکت در پیشکش ها و پروگرام های فرانصابی کار جوانان**
که ادغام افراد جوان را در بازار کار تسـهیل میسـازد. یک پلان چشـم انداز یا حمایتی باید در جنب این آماده شـود.

- **حضـور در مکاتب یا پروگرام های کارآموزی در خارج از کشور،**
در صورتیکه این حداقل معادل مکاتب مشـابه اتریشـی یا پروگرام های کارآموزی باشـد، یا در صورتیکه اینها در اتریش پیشـکش نشـوند و یا در صورتیکه این افراد جوان را در معـرض ضرر قرار ندهد.

- **مشـارکت در کارآموزی کارمند گماشته شده و گماشته نشده**
مصوبه تعلیمات اجباری یا کارآموزی منحیث هسـته ابتکار «AusBildung bis 18» برای نخسـتین بار بر آن افراد جوانی تطبیق میشـود که مکتب اجباری شـان را در سـال 2017 تکمیل کرده باشند.

معلومات در انترنت:
www.ausbildungbis18.at
www.koordinationsstelle.at
www.neba.at/jugendcoaching

کورس پسا-ثانوی VET/ کورس-اضافی

کالج ها، کارآموزی حرفوی عالی دو ساله را (دو تا سه سال برای کارکن های حرفوی) که معادل مکاتب حرفوی عالی یا نهاد های تعلیمی است، ارائه می کند که با تفویض یک دیپلوم پس از امتحان پایان می یابد. فارغین، شرایط حرفوی کالج مشابه را برای تعلیمات حرفوی عالی را کسب میکنند.

کورس های پسا-ثانوی VET در مکاتب تخنیکی و تجاری در بخش های ذیل پیشکش میشوند (گزینش): انجینیری ساختمانی، انجینیر های کیمیا و مواد کیمیاوی، برق و کمپیوتر ساینس تخنیکی، انجینیری برق، انجینیری خدمات تعمیراتی، کمپیوتر ساینس، تکنولوژی معلوماتی، معماری داخلی و تکنولوژی چوب، هنر و طراحی، انجینیری میخانیک، میکاترونیک، انجینیر های رسانه یی و مدیریت چاپ، و انجینیر های صنعتی.

کورس های VET پسا-ثانوی در مکاتب حرفه-انسانی توریزم، محیط زیست، حرفه های اقتصادی، فیشن، تعلیمات اجتماعی و تعلیمات ابتدایی

کورس های VET پسا-ثانوی در اکادمی های تجارتی: هرکدام با تمرکز بر کارآموزی (مثلاً کارآفرینی و مدیریت، مدیریت بانک و خطر، مدیریت، کنترول و حسابداری، تکنولوژی های معلوماتی و مخابراتی (تجارت الکترونیک)، تجارت دیجیتل

کورس های-اضافی

در کورس های آموزشی سه-ساله، کورس های-اضافی به افرادی که موفقانه کالج تخنیکی یا یک کورس آمادگی را در عین تخصص یا رشته مرتبط تکمیل نموده باشند، امکان دستیابی به هدف تعلیمی کالج برای تعلیمات عالی حرفوی را میدهد. این کورس ها با یک امتحان

دیپلـوم اتمـام مکتـب پایان یافته و یـک گام بعدی دلخواه را پس از تکمیل شـاگردی یا فارغ شـدن از کالج تخنیکی، ایجاد میکنـد. فـارغ التحصیلان مهارت های حرفوی کالج متناظر تعلیمات عالی حرفوی را کسـب میکنند.

کـورس های-اضافی در مکاتب تخنیکی و تجاری (گزینش):

انجینیری سـاختمانی، انجینیر های کیمیاوی، طراحی، برق و کمپیوتر سـاینس تخنیکی، کمپیوتر سـاینس، انجینیری خدمات تعمیراتـی، انجینیری میخانیکی، میکاترونیک، انجینیری برق، معماری داخلی و تکنولوژی چوب، رسـانه، انجینیر های رسـانه یی و مدیریت چاپ

کورس های-اضافی در مکاتب بشـری-حرفوی: توریزم، حرفه های اقتصادی، فیشن

کـورس های-اضافی در مکاتب زراعتی و جنگل داری: زراعـت، جنگل داری، زراعت و تغذیه

کـورس های-اضافی در مکاتب تجاری

معلومات در انترنت:
www.abc.berufsbildendeschulen.at

کالج پوهنتون
تربیه معلم

کارآموزی **«جدید»** برای واجدیت شـرایط تدریس **سطح ابتدایی** در سراسـر اتریش در کالج های پوهنتون تربیه معلم، در رشـته **سـطح ثانوی (تعلیمات عمومی)** با همکاری نزدیک با پوهنتون ها، پیشـکش میگردد.

یک پیش شـرط برای **داخله** در مقطع لیسـانس برای دسـتیابی به واجدیت شرایط تدریس، بصورت مشخص یک امتحـان ورودی پوهنتـون عمومی (تحصیلات عالی یا امتحان ورودی تحصیـلات عالی یا امتحان ورودی محدود تحصیلات عالی) و کورس مدرک **تیزهوشـی** است (امتحانات متعدد السـطوح تیزهوشی در تمامی مدارک حرفه تدریس اخذ میگردد) پیش نیاز های بیشـتر داخله باید توسـط تازه وارد های جانبی و در رشـته تعلیمات سـطح ثانوی حرفوی برآورده شـود (به پایین نگاه کنید).

سـاختار اساسـی **مدارک لیسانس و ماستری** معیاری شـده اند. کارآموزی در مطابقت با **گروه سـنی** (ابتدایی یا ثانـوی) صـورت گرفته و در مطابقت بـا نوعیت مکتب انجام نمیشود.

کارآمـوزی معلمیـن در مضمون دینیـات مکتب در کالج هـای خصوصـی پوهنتون تربیه معلـم (اعترافگاه) صورت میگیرد.

مدارک لیسـانس و ماستری برای واجدیت شرایط تدریس

برای سـطح ابتدایی – در کالج های دولتی و خصوصـی پوهنتون تربیه معلم

- مدرک‌لیسانس
  (240 ECTS کردیت حداقل 8 سمستر)

- مدرک ماستری (حداقل 60 ECTS کردیت، حداقل 2 سمستر)
- در سطح ابتدایی مدرک واجدیت شرایط تدریس، یک تمرکز نیز باید انتخاب شود که این همچنان باید در مدرک تعلیمات همه شمول ارائه گردد.
- تمرکز های مختلف و گزینه های تخصص بصورت منطقوی وجود دارند.

برای سطح ثانوی (تعلیمات عمومی) – در کالج های پوهنتون تربیه معلم در همکاری با پوهنتون ها

- مدرک لیسانس **(240 ECTS** کردیت حداقل 8 سمستر**)**
- مدرک ماستری **(**حداقل 90 **ECTS** کردیت، حداقل 3 سمستر**)**
- گزینه های مختلف منطقوی سلسله از مضامین و تخصص ها؛ یک تخصص نیز باید در تعلیمات همه شمول پیشکش شود

برای سطح ثانوی (تعلیمات حرفوی) – در برخی از کالج های پوهنتون تربیه معلم

پیش شرط های داخله:

با در نظرداشت رشته/رشته ها، شایستگی خاص برای مدرک لیسانس برای سطح ثانوی (تعلیمات حرفوی) مستلزم موارد ذیل است:

- عبور موفقانه از Reifeprüfung و امتحان دیپلوم کالج مربوط تعلیمات حرفوی عالی یا
- عبور موفقانه از Reifeprüfung و کارآموزی مرتبط، یا

- برای جمعی از مضامین عملی، عبور موفقانه از امتحان ماستری مرتبط یا صلاحیت معادل مرتبط.

همه مضامین مستلزم تکمیل شدن دوره تجربه کاری مرتبط حداقل سه سال میباشد

- مدرک لیسانس (240 ECTS کردیت حداقل 8 سمستر)
- مدرک ماستری (حداقل 60 ECTS کردیت، حداقل 2 سمستر) - انتخابی برای بعضی رشته ها

رشته های ذیل در تعلیمات حرفوی ارائه میشود:
کارآموزی حرفوی دوگانه/تکنولوژی و تجارت/فیشن و طراحی/معلومات و مخابرات/تغذیه/رشته تخصصی تعلیمات حرفوی در زراعت و جنگل داری، و رشته های تخصصی زراعت، تغذیه و علوم طبیعی (محیط زیست) در پوهنتون زراعت و تعلیمات محیط زیست/امور اجتماعی/ تعلیمات مکتبی – پشتیبانی انکشاف

کارآموزی معلم برای تازه وارد های جانبی

سطح ثانوی (تعلیمات عمومی)
مدرک ماستری برای واجدیت شرایط تدریس سطح ثانوی (تعلیمات عمومی) تنها در یک مضمون

پیش شرط های داخله:

- تکمیل یک مدرک در رشته مرتبط در یکی از نهاد های تعلیمی پسا-ثانوی شناخته شده که متشکل از 180 ECTS کردیت باشد
- حداقل 3,000 کار عملی حرفوی مرتبط

- مدرک ماستری (120 ECTS کردیت، حداقل 4 سمستر)
– پروگرام های تدریسی بصورت استثنایی در مطابقت با نیاز فارغین رشته مرتبط تدریسی ارائه میگردد

سطح ثانوی (تعلیمات حرفوی)
تحصیلات اضافی تخصصی (مدارک FESE)

پیش شرط های داخله:

– تکمیل یک مدرک تخصصی در یکی از نهاد های تعلیمی پسا-ثانوی شناخته شده که متشکل از حداقل 240-300 ECTS کردیت باشد
– حداقل سه سال کارعملی حرفوی تخصصی – استثناآت در این مورد در مقررات مشابه تصریح شده است

- مدرک لیسانس (240 ECTS کردیت - که 180 ECTS کردیت آن در جریان مقطع مدرک تخصصی که قبلاً تکمیل شده بود، پوشش داده شده)
- مدرک ماستری (حداقل 60 ECTS کردیت، حداقل 2 سمستر)

انتصاب شغل

فارغین جدید کارآموزی تدریس، به حرفه تدریس توسط یک مرحله یک-ساله انتصاب شغلی که توسط مربی ها حمایت میشود، انتصاب میشوند.
شاگردان نیمه-وقت کورس های کارآموزی معلمین در سطح ثانوی (کارآموزی حرفوی) از قبل عملاً معلم اند. آنها از قبل در مرحله کارآموزی قرار دارند – مرحله انتصاب – در جریان مدرک لیسانس.

معلومات در انترنت:
www.bmbwf.gv.at
> Themen > Schule > Für Pädagoginnen und Pädagogen > Pädagogische Hochschulen

پوهنتون

رشـته های علوم انسـانی و فرهنگی، انجینیری و هنرها، پروگـرام های تربیـه معلم برای معلمین در مکاتب ثانوی عالی (دو مضمون تدریسـی)، طب، علوم ساینسی، حقوق، علوم اجتماعی و اقتصادی و مطالعات تکنولوژی پیشـکش میشوند.

- رشـته های دیپلوم: بطور اساسی این منتج به کارآموزی عمیق در رشـته علوم و هنرها شـده و معمولاً هشـت تا دوازده سمستر (هر سمستر متشکل از 30 ECTS اسـت)، را دربر میگیرد که شـامل دو یا سـه دوره تحصیلی شـده و هر دوره با یک امتحان دیپلوم پایان می یابد. موفق شـدن در امتحان به شـاگرد حق کسـب شایستگی دیپلوم را میدهد، مثلاً «Magister / Magistra، Diplomingenieur / Diplomingenieurin» (مسـتثنی: کورس های طبی با یـک دوکتورا/[مدرک طبی] پایان می یابد). تنها تعداد محدودی از رشـته های دیپلوم باقی مانده است.

- مدارک لیسانس و ماستری:
طبق قطعنامه بولوگنا، پوهنتون ها هم اکنون بیشـتر پروگرام های تحصیلی شـان را به دوره تحصیلی لیسـانس (سـه تا چهار سـال، با 180 تا 240 ECTS) تبدیل نموده اند، که به تعقیب آن دوره تحصیلی ماسـتری (یک تا 2½ سـال، با 60 تا 120 ECTS) آغاز میشـود. پروگرام های لیسـانس منتج به کارآموزی حرفوی در عرصه علوم و هنرها، با شایسـتگی توسـط مضمون شده و با مدرک لیسـانس پایان می یابد. نظر به راه کار دیپارتمنت، پروگرام های ماسـتری با مدرک ماسـتری یا با عنوان Diplomingenieur/Diplomingenieurin پایان می یابد.

- تحصیـل در **مقطع دوکتورا و PhD (دوکتورای تخصصی)** مبتنی بر دیپلوم یا دوره های آموزشـی ماسـتری در پوهنتون ها یا پوهنتون های علوم تطبیقی بوده و عمدتًا در عرصه انکشـاف توانایی کار بصورت مسـتقل و علمی کاربرد دارد. در پایان (پس از سـه یا چهار سـال) مدرک مربوط دوکتورا یا PhD تفویض میگردد.

معلومات در انترنت:
www.studienwahl.at

پوهنتون
علوم
تطبیقی

پوهنتـون های علـوم تطبیقی کارآموزی حرفوی مبتنی بر-علم را بـا تأکید بـر جهت یابی حرفوی ارائه می نماید (حداقل یک سمسـتر عملی در این رشته شامل است).

در حال حاضر انواع رشـته های ذیل ارائه شده است:

- **پروگرام های لیسانس:**
معمولاً شـش سمسـتر (سه سال ECTS 180)، که با مدرک لیسـانس پایان می یابد. در بعضی رشـته ها، به ویژه در رشـته کار اجتماعی و مراقبت صحی، با تکمیل دوره تحصیلـی، صلاحیت اجرای حرفه تفویض میگردد (مثلاً کارکن اجتماعی، فزیوتراپیسـت).

- **پروگرام های ماستری:**
مبتنی بر مدرک لیسـانس؛ بصورت اساسـی این منحیث ادامه مدرک لیسـانس بوده و معمولاً سـه تا چهار سمسـتر (1½ تا دو سـال) ادامه داشته و با یک مدرک ماستری پایان می یابد.

- **پروگـرام های دوکتورا و PhD (دوکتواری تخصصی):**
مبتنی بر دوره های تحصیلی دیپلوم یا مدرک ماسـتری بوده و عمدتًا در عرصه انکشـاف توانایی کار بصورت مسـتقل و علمی کاربرد دارد. در پایان (پس از سـه یا چهار سـال) مدرک مربوط دوکتورا یا PhD تفویض میگردد.

در حـال حاضـر، دوره های تحصیلی در بخش های طراحی/ هنرهـا, ، انجینیری، علوم اجتماعی، اقتصاد، مطالعات نظامی/امنیتـی، علـوم طبیعی و صحی در پوهنتون های علـوم تطبیقـی در اتریش تدریس میگردند. داخله در همچنین پوهنتون ها به کاندیدانی که واجدیت شـرایط حرفوی مرتبط به-رشـته را داشته باشند، بدون Reifeprüfung باز میباشد (معمولاً، هرچند به شـیوه امتحانات الحاقی).

معلومات در انترنت:
www.fachhochschulen.ac.at
www.studienwahl.at

Erasmus+

+ موفق ترین پروگرام اتحادیه اروپا اسـت. این پروگرام تاحالا بر تمام نسـل تأثیر خود را گذاشـته است. برای تقریبًا 30 سـال، +Erasmus مردم را در سراسـر اروپا و فراتر از آن قادر سـاخته تا **تجربه** غنی سـازی زندگی را کسب نموده و **مهارت های** ارزشـمند را اخذ کنند.

بر اسـاس اصل آموزش تمام عمر، پروگرام +Erasmus اتحادیه اروپا (EU) گسـتره مکمل تعلیمات را در بر میگیرد: **تعلیمات عمومـی، تعلیمات حرفوی، تحصیلات پوهنتون و تحصیلات بزرگسـالان.** در کانون این پروگرام همیشه مفکوره مبادله افکار اروپایی و بین المللی و شـناخت یکدیگر در امتداد مرزها قرار دارد.

+Erasmus فرصـت تحصیل، تدریس، انجام کارآموزی یا تشـریک مسـاعی در کشور دیگر اروپایی را فراهم میکند. این پروگرام **پویایی** محصلین، شـاگردان، شاگرد کارآموز، معلمین کارآموزی بیشـتر، مربی ها و کارمندان مکتب عمومی و پوهنتون را توانمند می سـازد. این پروگرام **شـبکه سـازی** میان مکاتب، نهاد های حرفوی کارآموزی و تعلیمات متداوم، نهاد های تعلیمات عالی و بزرگسـالان، سـازمان های جوانان و شـرکت ها را رشد می دهد.

تجربه در خارج از کشـور یا یک **پروژه فراملی** محصلین را قادر می سـازد تا مهارت های تخنیکی، زبانی، اجتماعی و میان فرهنگی را بهتر سـازند. این پروگرام تبادل دانش و تجربه را توسـط روش های تعلیمی انکشـاف داده و مهارت های تخنیکی و زبانی معلمین را رشـد میدهد. برعلاوه، این پروگرام آگاهی وسـیعتر اروپای مشـترک و درک عمیق تنوع اجتماعـی، زبانی و فرهنگی را ایجاد میکند.

جدا از کشـور های عضو EU، Erasmus+ همچنان کشـور های چون آیسـلند، لیختنشـتین، ناروی، مقدونیه شمالی، سیربیا و ترکیه را شـامل میشـود؛ کشور های دیگر نیز میتوانند در پروگرام های مشـخص شـرکت کنند. به این صورت، ممکن اسـت تا بصورت جهانی در عرصه تحصیل در پوهنتون، پویا و متحرک شد.

در نظر اسـت تا پروگرام Erasmus+ در آینده بیشـتر از این توسـعه یابد. در میان چیز های دیگر، فرصت ها برای شـاگردانی که پویا میشـوند باید توسعه یافته و تبادل جهانی فراتر از مرز های اروپا باید برای تعلیمات حرفوی ایجاد شـود.

در اتریش Erasmus+ توسـط آژانس ملی در OeAD-GmbH تطبیـق میگـردد. این همه افراد و نهاد های علاقه مند را مشـوره داده و حمایت میکند.

معلومات در انترنت:
bildung.erasmusplus.at

پروگرام های بین المللی پویایی برای شاگردان و معلمین در سراسر جهان

وزارت معـارف، تعلیمـات و تحقیق حکومت فدرال همکاری بین المللی را در عرصه تعلیمات توسـط یک سلسـله پروگرام های کوتاه-مدت و دراز-مدت پویایی برای شـاگردان و معلمین انکشـاف میدهد. هدف هرگونه پروگرام پویایی اینسـت تا **آموزش جهانی** را توسـعه داده، آموزش **تنوع و چندزبانی** را حرفه یی سـاخته و چنانچه که شـامل گذشته شـود در بین المللی سـازی دورنمای تعلیمی اتریش همکاری نماید.

پروگرام کمکی زبان خارجی

پروگرام کمکی زبان خارجی به همه شـاگردان اتریشـی امکان ایـن را میدهـد تا تدریس زبان آلمانی در موقعیت را حمایت نموده، تجربه تدریس در خارج از کشـور را کسـب کنند و مهارت های خودی زبان خارجی شـان را بر اسـاس توافقنامه های دوجانبه میان یازده کشـور انکشاف دهند.

شبکه مکتب اتریش

پروگرام های تحصیلی شـامل **شـبکه مکتب اتریش** اشتراک مسـاعی را در عرصه های فرهنگ و تشـکیل پالیسی ایجاد نموده و توانمندی بزرگی در توسـعه مهارت های معلمین اتریشی دارد.

در مجموع، شـبکه مکتب اتریش متشـکل از هشت **مکتب بین المللی اتریشـی** و دوازده مکتب دیگر وابسـته به اتریش اسـت (مکاتب دوزبانه و مکاتب همکار) و امکان انتصاب کوتاه-مدت و ماندگاری طولانی تر در خارج از کشـور را برای مدت چند سال میدهد.

مکاتب بین المللی اتریشی

معلمین در مکاتب اتریشی میتوانند برای مدت 2 تا 8 سال در یک مکتب بین المللی اتریشی در بوداپست، پراگ، استانبول، شهر گواتیمالا، شکودرا، یا کویرترو مقرر شوند. مکتب بین المللی اتریشی در لیختنشتین، که معلمین خود را تعیین میکند، مستثنی است. تدریس در مکاتب اتریشی خارج از کشور مبتنی بر نصاب کنونی قابل تطبیق برای نوع مکتب اتریشی مرتبط، با در نظرداشت پیش شرط های نصاب مختص-کشوری است. در این مکاتب اساساً شاگردان کشور میزبان حضور می یابند، مثلاً معلمین اتریشی مضمون خود را به زبان آلمانی به شاگردانی که زبان اصلی شان آلمانی نباشد، تدریس میکنند. این مستلزم انعطاف پذیری شدید و داشتن اراده تعامل با شیوه های جدید تدریس است.

مکتب اکادمیک ثانوی و کالج تعلیمات عالی حرفوی بر همه مکاتب بین المللی اتریشی تطبیق میشود. معلمین مکتب ابتدایی و مکتب ثانوی جدید میتوانند در مکتب اروپایی اتریشی-هنگری در بوداپست، Instituto Austriaco Guatemalteco در شهر گواتیمالا، و در Colegio Austriaco Mexicano در Querétaro کار کنند. فهرست مفصل همه مکاتب بین المللی اتریشی در لینک ذیل موجود است:
https://www.weltweitunterrichten.at/site/auslandsschulen/standorte

انتصاب های کوتاه مدت برای معلمین

وزارت معارف، تعلیمات و تحقیق پروگرام های متنوع کوتاه-مدت را پیشکش مینماید که به معلمین فعال امکان این را میدهد تا تجربه تدریس در خارج برای مدت 1-2

هفته در جریان سـال تعلیمی کسـب نمایند. اعم از انتصاب وظیفوی در فرانسـه یا هسـپانیه یا یک دوره کارآموزی در شـبکه مکتب اتریشـی، تمام پروگرام ها یک آگاهی در مورد مکتـب مرتبـط میزبان و نهاد های تعلیمات محلی دیگر و فرهنگ ها میدهد.

فرهنگ و زبان

برنامـه «فرهنـگ و زبان» انواع مختلف همکاری بین المللی را در عرصـه زبـان آلمانی منحیث زبان خارجی و مطالعات منطقوی اتریشـی توسـط مجالس بیشتر تعلیمی و شبکه یی به زبان آلمانی منحیث زبان خارجی، پیشـکش می نماید. گروه هدف متشـکل از شـاگردان و معلمین آلمانی در اتریش و سراسر جهان میباشد.

معلومات در انترنت:
www.weltweitunterrichten.at

تعلیمات بزرگسالان

تعلیمات بزرگسـالان در اتریش متشکل از سازمان های مختلـف تعلیمـی با اهداف و فرصت های مختلف تعلیمی میباشـد. کارآموزی رشـته هایی را از تعلیمات عمومی، تعلیمات اساسـی و کارآموزی بازآموزی، واجدیت شرایط تعلیمی منحیث بخشـی از تعلیمات چانس دوم، پیشـکش هـای حرفـه یی تا صنوف مدیریت و دوره های تعلیمی رشـد فردی، توسـط دوره های تحصیلی پوهنتون و تحصیل پوهنتون دربر میگرد.

مکاتـب برای افراد با وظیفه و ادامه تحصیل در پوهنتون

افرادیکه که از قبل زندگی حرفوی شـان را شـروع نموده یا کارآمـوزی حرفـوی را تکمیل نموده اند فرصت این را دارند تا با حضور در صنوف شـبانه مهارت های مربوط را کسـب کننـد. مکاتـب حرفوی ثانوی و عالی تعلیمات عمومی برای حرفه یی ها، پروگرام های کارآموزی پیشـرفته، **دوره های** تحصیلی و اکادمی های پسـا-ثانوی وجود دارند. همچنان دوره هـای **تحصیلـی ادامه یی** در پوهنتون ها و پوهنتون های علوم تطبیقی وجود دارند؛ واپسـین پوهنتون ذکر شـده دوره هـای تحصیلـی اضافی پوهنتون علوم تطبیقی را برای افـراد با وظیفه ارائه می کند.

سازمان ها

سـازمان های تعلیمات بزرگسالان تمویل شده توسط وزارت معـارف، تعلیمـات و تحقیق حکومت فدرال، مانند مراکز تعلیمی، انسـتیتوت های کارآموزی حرفوی، انستیتوت های انکشـاف تجارت و شـماری از سازمان های غیر انتفاعی منطقوی تعلیمات بزرگسـالان، تعلیمات عمومی، کارآموزیحرفـوی و اقدامـات تعلیمی ادامه یی را ارائه می کند. وظیفه مهم تعلیمات بزرگسـالان انکشـاف و تطبیق پروگرام

سـازگار شده همساز-بزرگسالان و گروه-هدف بوده و رهنمود با کیفیت بالای تعلیمی و حرفوی اسـت تا دسترسـی به آموزش تمام عمر توسـط روش معلومات تعلیماتی/مشوره، فراهم سـازی تعلیمات اساسی/مهارت های اساسی، کسب مهارت های تعلیمی وغیره ممکن شـود.

اشـخاص علاقه مند میتوانند در کورس های آمادگی برای امتحـان مکتب اجباری، Reifeprüfung/امتحان برای افـراد خارجی، و امتحان ورودی محدود تحصیلات عالی جهت حضور در سـازمان های تعلیمات بزرگسـالان، ثبت نام نمایند.

امتحان ورودی تحصیلات عالی توسـط سـه تا چهار امتحان منحیث بخشـی از دوره های تحصیلی شـناخته شده در آماده گی برای آن، انجام شود.

کورس های آمادگی برای امتحان مکتب اجباری به شـکل بزرگسال-دوسـتانه در سازمان ها ی تعلیمات بزرگسالان پیشـکش میشـود. امتحانات باید در حداکثر شش رشته مهارت داده شـود (چهار مضمون اجباری و دو از چهار مضمون انتخابی)؛ حداکثر پنج امتحان گرفته میشـود. انواع سـنتی امتحانات افراد خارجی برای تکمیل شـهادتنامه های مکتـب ثانوی جدید در جا باقی میماند.

معلومات در انترنت:
www.erwachsenenbildung.at

مشوره تعلیم و تربیه و معلومات مزید

مشوره تعلیم و تربیه به اساس روانشناسی تعلیم و تربیه

www.schulpsychologie.at

برگنلند

www.bildung-bgld.gv.at > Service > Schulpsychologie

کارینتیا

www.bildung-ktn.gv.at > Information > Schulpsychologie

اتریش سفلی

www.bildung-noe.gv.at > Schulpsychologie

اتریش علیا

www.bildung-ooe.gv.at > Schulpsychologie

سالزبورگ

www.bildung-sbg.gv.at > Service > Schulpsychologie

استریا

www.bildung-stmk.gv.at > Schulpsychologie

تریول

www.bildung-tirol.gv.at > Schulpsychologie

وراربرگ

www.bildung-vbg.gv.at > Schulpsychologie

وینا

www.bildung-wien.gv.at > Beratungs- und Informationsstellen
> Schulpsychologie-Bildungsberatung

معلومات مکتب:

www.bmbwf.gv.at > Beratungsangebote
schulinfo@bmbwf.gv.at

:تلیفون مشوره

0810 205 220

روش های تعلیماتی پس از صنف 8م:
www.schulpsychologie.at/inforat

روش های تعلیماتی پس از Matura:
www.schulpsychologie.at/key2success

مشاورین شاگرد و تعلیماتی:
استادان مناسب آموزش دیده در هر
:مکتب از درجه 5
www.schulpsychologie.at/schuelerberatung

جهت یابی حرفه:
پورتال «ایبوب: معلومات، مشـاوره و
جهت گیری برای آموزش و شـغل»:
portal.ibobb.at

مراکز معلومات حرفه:
از طریق خدمات بازار کار یا تجارت هماهنگ شـده اسـت
اتاق در تمام کشـورهای جمهوری
www.ams.at/berufsinformation
www.wifi.at/karriere/bildungsberatung

رهنمود تعلیماتی برای بزرگسالان:
معلومات و آدرسهای آموزشی
مشاوران تحت www.erwachsenenbildung.at
یا www.bib-atlas.at

نشر کننده و مالک رسانه

وزارت معارف، ساینس و تحقیقات فدرال
1010 وینا، اتریش
+43 1 531 20-0
bmbwf.gv.at
عکس ها: iStock/Sadeugra
طرح بندی: BKA Design & Grafik
ترجمه: Interlingua Language Services-ILS GmbH
چاپ: One2print/DI Hans A. Gruber KG
وینا، 2019/20، نسخه 41

Broschüre erhältlich unter
pubshop.bmbwf.gv.at

auch in folgenden Sprachen:
Arabisch
Bosnisch/Kroatisch/Serbisch
Deutsch
Englisch
Russisch
Türkisch

Dari